



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 447 Cape Town, 19 September 2002
Kaapstad,

No. 23860



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GENERAL NOTICE		
Justice and Constitutional Development, Department of		
<i>General Notice</i>		
1754 Publication of explanatory summaries: (i) Insolvency Second Amendment Bill, 2002 (ii) Administration of Estates Amendment Bill, 2002.....	3	23860

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
ALGEMENE KENNISGEWING		
Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1754 Publikasie van verduidelikende opsommings: (i) Tweede Insolvensiewysigingswetsontwerp, 2002 (ii) Boedelwysigingswetsontwerp, 2002....	3	23860

GENERAL NOTICE**NOTICE 1754 OF 2002****DEPARTMENT OF JUSTICE AND
CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT****PUBLICATION OF EXPLANATORY SUMMARIES:**

- (i) **INSOLVENCY SECOND AMENDMENT BILL, 2002**
(ii) **ADMINISTRATION OF ESTATES AMENDMENT BILL, 2002**

The Minister for Justice and Constitutional Development intends introducing the above Bills in the National Assembly shortly. The explanatory summaries of the Bills are hereby published in accordance with Rule 241(c) of the Rules of the National Assembly.

The **Insolvency Second Amendment Bill, 2002** aims to amend the Insolvency Act, 1936, so as to provide for notice of a petition for the sequestration of a debtor's estate to employees of the debtor and registered trade unions representing employees and to the South African Revenue Service; to provide for the service of sequestration orders on such employees, trade unions and the South African Revenue Service; to amend the Companies Act, 1973, so as to provide for notice of an application for winding-up to employees of the company and registered trade unions representing employees and to the South African Revenue Service; to provide for service of winding-up orders on such employees and trade unions and on the South African Revenue Service; and to provide for matters incidental thereto.

The **Administration of Estates Amendment Bill, 2002**, aims to amend the Administration of Estates Act, 1965, so as to further regulate the administration of deceased estates which do not devolve according to customary law; and to provide for matters connected therewith.

Copies of the above Bills can be found on the website of the Department of Justice and Constitutional Development at "<http://www.doj.gov.za>" or on the website of the Parliamentary Monitoring Group at "<http://www.pmg.org.za>" and may, after introduction, also be obtained from:

1. Government Printers: Cape Town and Pretoria
2. Mr M V Pama
Parliament
P O Box 15
Cape Town 8000
Telephone (021) 403-2078

ALGEMENE KENNISGEWING**KENNISGEWING 1754 VAN 2002****DEPARTEMENT VAN JUSTISIE EN
STAATKUNDIGE ONTWIKKELING****PUBLIKASIE VAN VERDUIDELIKENDE OPSOMMINGS:**

- (i) **TWEEDE INSOLVENSIEWYSIGINGSWETSONTWERP, 2002** (ii) **BOEDELWYSIGINGSWETSONTWERP, 2002**

Die Minister vir Justisie en Staatkundige Ontwikkeling beoog om die bovermelde Wetsontwerpe eersdaags in die Nasionale Vergadering in te dien. Die verduidelikende opsommings van die Wetsontwerpe word hierby ooreenkomstig Reël 241(c) van die Reëls van die Nasionale Vergadering gepubliseer.

Die **Tweede Insolvensiewysigingswetsontwerp, 2002** het ten doel om die Insolvensiewet, 1936, te wysig ten einde voorsiening te maak vir kennisgewing van 'n versoek om sekwestrasie van 'n skuldenaar se boedel aan werknemers van die skuldenaar en geregistreerde vakbonde wat werknemers verteenwoordig, en aan die Suid-Afrikaanse Inkomstediens; om voorsiening te maak vir die betekening van sekwestrasiebevele aan sodanige werknemers, vakbonde en die Suid-Afrikaanse Inkomstediens; tot wysiging van die Maatskappywet, 1973, ten einde voorsiening te maak vir kennisgewing van 'n aansoek om likwidasië aan werknemers van die maatskappy en geregistreerde vakbonde wat die werknemers verteenwoordig, en aan die Suid-Afrikaanse Inkomstediens; om voorsiening te maak vir die betekening van likwidasiëbevele aan sodanige werknemers, vakbonde en die Suid-Afrikaanse Inkomstediens; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

Die **Boedelwysigingswetsontwerp, 2002**, het ten doel om die Boedelwet, 1965, te wysig ten einde die administrasie van 'n bestorwe boedel wat nie volgens die gewoontereg vererf nie, verder te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

Afskrifte van die Engelse teks van die Wetsontwerp kan op die webtuiste van die Departement van Justisie en Staatkundige Ontwikkeling by "<http://www.doj.gov.za>" of op die webtuiste van die Parlementêre Monitorings Groep by "<http://www.pmg.org.za>" gevind word en kan, na indiening, ook verkry word vanaf:

1. Staatsdrukkers: Kaapstad en Pretoria
2. Mnr M V Pama
Parlement
Posbus 15
Kaapstad 8000
Telefoon (021) 403-2078

PRINTED BY CRED A COMMUNICATIONS, CAPE TOWN, FOR THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,
TEL. (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515—5050
GEDRUK DEUR CRED A COMMUNICATIONS, KAAPSTAD, VIR DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA,
TEL. (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515—5050